S/25070/Add.11
26 March 1993

ARABIC

مجلس الأمن



بيان موجز أعده الأمين العام عن المسائل
المعروضة على مجلس الأمن وعن المرحلة
التي بلغها النظر في تلك المسائل

إضافة

عملاً بالمادة 11 من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن، يُقدّم الأمين العام البيان الموجز التالي:

تُرد قائمة البنود المعروضة حالياً على مجلس الأمن في الوثائق S/25070 المؤرخة 9 كانون الثاني/يناير 1992 و S/25070/Add.4 المؤرخة 4 شباط/فبراير 1992 و S/25070/Add.7 المؤرخة 26 شباط/فبراير 1993 و S/25070/Add.8 المؤرخة 8 آذار/مارس 1992 و S/25070/Add.10 المؤرخة 22 آذار/مارس 1993.

وأتخذ مجلس الأمن في أثناء الأسبوع المنتهي في 20 آذار/مارس 1993 إجراءات بشأن البنددين التاليين:

الحالة في البوسنة والهرسك (انظر S/23370/Add.36 و S/23370/Add.40 و S/23370/Add.43 و S/23370/Add.45 و S/25070/Add.9 و S/25070/Add.1 و S/25070/Add.4 و S/25070/Add.8 و S/25070/Add.1 و S/22110/Add.50 و S/25070/Add.47 و S/22110/Add.38 و S/23370/Add.16 و S/23370/Add.1 و S/23370/Add.5 و S/23370/Add.14 و S/23370/Add.7 و S/23370/Add.26 و S/23370/Add.24 و S/23370/Add.23 و S/23370/Add.21 و S/23370/Add.19 و S/23370/Add.35 و S/23370/Add.32 و S/23370/Add.29 و S/23370/Add.28 و S/23370/Add.37 و S/23370/Add.50 و S/23370/Add.49 و S/23370/Add.46 و S/23370/Add.40 و S/23370/Add.37).

واستأنف مجلس الأمن نظر هذا البند في جلسته 2184، المعقدة في 17 آذار/مارس 1993، وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

وقال الرئيس إنه، على إثر مشاورات جرت بين أعضاء مجلس الأمن، قد أذن له بالادلاء بالبيان التالي بالنيابة عن المجلس (S/25426):

.../...

260393

260393 93-17525

"أبلغ الأمين العام مجلس الأمن في رسالة مؤرخة ١٢ آذار/مارس ١٩٩٣ بقيام طائرات عسكرية انتلقت من مطار بانيا لوكا بتاريخ ١١ آذار/مارس ١٩٩٣ باتهاك قرار مجلس أمن ٧٨١ (١٩٩٢) المتعلق بحظر تحلق الطائرات العسكرية في المجال الجوي لجمهورية البوسنة والهرسك، بالرغم من كون الصرب البوسنيين في المطار كانوا قد تلقوا الإخطار المناسب من مراقبى الأمم المتحدة بأن مثل هذه التحلقات الجوية سوف تشكل خرقاً للقرار المذكور.

"ويحيط مجلس الأمن علماً أيضاً بتقرير الأمين العام الوارد في رسالته المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٣ والذي يبين أنه بتاريخ ١٢ آذار/مارس ١٩٩٣ وقعت انتهاكات جديدة لمنطقة حظر الطيران من قبل طائرات انتلقت لتتص佛 قرى غلادوفيتشي وأوساتيكا في جمهورية البوسنة والهرسك قبل أن تفادر باتجاه جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود). وتشكل عمليات التحلق أعلاه أول انتهاك لقرار مجلس أمن ٧٨١ (١٩٩٢) تشهد قوة الأمم المتحدة للحماية في يوغوسلافيا يتضمن نشاطاً قتالياً.

"إن مجلس الأمن يدين بقوة أي انتهاكات لقراراته ذات الصلة ويؤكد حقيقة أنه منذ بدء عمليات الرصد في أوائل تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ أبلغت الأمم المتحدة عن ٤٦٥ انتهاكاً لمنطقة حظر الطيران فوق جمهورية البوسنة والهرسك.

"ويطالب مجلس الأمن بأن تتوقف هذه الانتهاكات فوراً، ويكرر تصميمه الحازم على أن يضمن الاحترام الكامل لكل قراراته. وهو يشدد بصورة خاصة على تنديده بجميع الانتهاكات ولاسيما تلك التي أبلغ عنها الأمين العام في رسالته في وقت بلغت فيه عملية السلام منعطفاً حساساً وأصبحت جهود الإغاثة الإنسانية تتطلب فيه التعاون الكامل من جميع الأطراف.

"ويطالب مجلس الأمن الصرب البوسنيين بتفسير فوري للاحتجاجات المذكورة أعلاه وبخاصة التحصي الجوي لقرىتي غلادوفيتشي وأوساتيكا.

"ويطلب المجلس إلى الأمين العام كفالة إجراء تحقيق فيما ذكر من احتمال استخدام أراضي جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) لشن غارات جوية ضدإقليم جمهورية البوسنة والهرسك.

"وقد خول مجلس الأمن رئيسه بأن ينقل إلى وزير خارجية جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) والى زعيم الصرب البوسنيين بالغ قلته إزاء التطورات المذكورة آتنا، ومطالبه بأن يقوما باتخاذ إجراءات فورية لمنع أي تكرار لهذه الهجمات.

"وسیواصل مجلس الأمن النظر فيما ينبغي أن يتخذ من خطوات اضافية لضمان تنفيذ أحكام قرارات مجلس الأمن ذات الصلة".

أمريكا الوسطى: الجهد من أجل السلام (انظر S/20370/Add.29 و 44 S/20370/Add.12 و 15 S/21100/Add.17 و 22 S/21100/Add.20 و 21100/Add.44 S/21100/Add.17 و 22 S/21100/Add.20 و 21100/Add.44 S/23370/Add.2 و 20 S/22110/Add.39 و 44 S/22110/Add.20 و 22110/Add.39 و 44 S/23370/Add.48 و 6 S/23370/Add.43 .).

استأنف مجلس الأمن النظر في هذا البند في جلسته ٣١٨٥، المعقودة في ١٨ آذار/مارس ١٩٩٣، وفقاً للناهض الذي تم التوصل إليه في مشاوراته المسبقة.

وقال الرئيس إنه، على إثر مفاوضات جرت فيما بين أعضاء مجلس الأمن، قد أذن له بالادلاء بالبيان التالي بالنيابة عن المجلس (S/25427) :

"يرحب مجلس الأمن بالجهود التي بذلت في الآونة الأخيرة من أجل تطبيق اتفاقات السلام في السلفادور على الوجه التام، ويعترف بما أبدته حكومة السلفادور وجبهة فارابوندو مارتي للتحرير الوطني من إحساس بالمسؤولية وتعاون لتحقيق هذا الهدف .

"وفي هذا السياق، يرحب مجلس الأمن بتقديم تقرير لجنة الكشف عن الحقيقة وتوصياتها الرامية إلى منع تكرار أعمال العنف التي ارتكبت خلال الإثني عشر عاماً من المواجهة المسلحة، وإيجاد الثقة في التغيرات الإيجابية التي نجمت عن عملية إقرار السلام، وتشجيع المصالحة الوطنية.

"ويؤكد مجلس الأمن على ضرورة امتثال الطرفين، وفقاً لاتفاقات السلام للتوصيات الواردة في تقرير لجنة الكشف عن الحقيقة ولجميع التزامات الأخرى التي لا يزال يتعين تنفيذها. وبالإضافة إلى ذلك فإنه يتطلب إلى المجتمع السلفادوري مواصلة التصرف بروح المسؤولية التي أبداها طوال هذه العملية، بما يسهم في تعزيز السلام الداخلي والحفاظ على مناخ حقيقي ودائم من الوئام الوطني.

"ويدعو مجلس الأمن الأمين العام إلى ابقاءه على علم فيما يتعلق بتنفيذ الطرفين لما تبقى من التزامات، ويكرر التأكيد على أنه سيواصل عن كثب متابعة تطور عملية اقرار السلام في السلفادور وأنه على استعداد لمساعدة الطرفين، حسب الاقتضاء، في إنجاز تلك العملية بنجاح".

- - - - -